DIFFUSORI, AMPLIFICATORI E ACCESSORI PROFESSIONALI

Audiodesign Srl
Via dell'industria, 28 - 42025 CAVRIAGO (RE)
Tel +39 0522 941444 - Fax +39 0522 942363
www.audiodesign-pro.com
info@audiodesign.it



Manuale d'uso serie PAX

Diffusori Amplificati PROFESSIONALI

Caratteristiche tecniche

Descrizione	UM	PAX 15 USB	PAX 15	PAX 12
Woofer	mm	380	380	320
Woofer	"	15"	15"	12"
Tweeter	mm	44,5	44,5	34,5
Tweeter	"	1 3/4"	1 3/4"	1 1/3"
Potenza RMS	W	200	200	180
Impedenza	Ohm	4	4	4
Ingresso Micro 1		XLR/Jack 6,3	XLR/Jack 6,3	XLR/Jack 6,3
Ingresso Micro 2		XLR/Jack 6,3	XLR/Jack 6,3	
Ingresso Line In		XLR/RCA	XLR/RCA	XLR/RCA
Ingresso USB		Si	--	--
Display LCD		Si	--	--
Uscita Line Out		XLR/Jack 6,3	XLR/Jack 6,3	XLR/Jack 6,3
Livello ingr. microfonico	mV	< 50	< 50	< 50
Livello ingresso line	mV	250	250	250
Livello uscita line	mV	500	500	500
Controllo Toni Bassi		Si	Si	Si
Controllo Toni Alti		Si	Si	Si

Descrizione	UM	PAX 10	PAX 8	PAX 65
Woofer	mm	250	200	165
Woofer	"	10"	8"	6,5"
Tweeter	mm	25	25	25
Tweeter	"	1"	1"	1"
Potenza RMS	W	120	80	50
Impedenza	Ohm	4	4	4
Ingresso Micro		XLR/Jack 6,3	XLR/Jack 6,3	XLR/Jack 6,3
Ingresso Line In		XLR/RCA	XLR/RCA	XLR/RCA
Uscita Line Out		XLR/Jack 6,3	Jack 6,3	Jack 6,3
Livello ingr. microfonico	mV	< 50	< 50	< 50
Livello ingresso line	mV	250	250	250
Livello uscita line	mV	500	500	500
Controllo Toni Bassi		Si	Si	Si
Controllo Toni Alti		Si	Si	Si

Conformità CE:
I prodotti Audiodesign Pro, sono conformi alle direttive in vigore.

AudioDesign PRO
Diffusori Amplificati Serie PAX

Note

Soluzione dei problemi

Assicuratevi che l'alimentazione sia corretta per il vostro diffusore. Le caratteristiche richieste sono evidenziate nel pannello posteriore, vicino alla presa del cavo di alimentazione.
Assicuratevi di utilizzare il corretto cavo per il vostro paese. Il cavo di alimentazione deve essere senza difetti e facilmente accessibile durante l'uso.

Difetto	Problema	Soluzione
Nessun suono. LED Power spento	Presa di corrente non connessa o non alimentata	Controllare il funzionamento della presa e gli interruttori
	Fusibile bruciato	Controllare o rimpiazzare il fusibile con uno del medesimo tipo e valore
Nessun suono. LED Power acceso	Nessun segnale in ingresso o segnale troppo basso	Controllare che l'ingresso sia connesso
	Ingresso regolato troppo basso	Aumentare il livello dell'ingresso
	Altoparlanti difettosi o non connessi	**Rivolgersi al servizio assistenza**
Rumore di fondo udibile	Disturbi dell'alimentazione che entrano nel cavo segnale	Usare cavi di qualità, ben schermati per il segnale e tenerli lontani dal cavo di alimentazione
	C'è un problema di messa a terra	Controllare con un tester che l'alimentazione abbia una buona messa a terra. Preferibilmente utilizzare la stessa presa per tutte la parti della catena audio.
	Non è collegata la sorgente al cavo segnale	Verificare che la sorgente sia collegata al cavo segnale
Distorsione udibile.	Livello del segnale eccessivo in un qualche punto della catena del suono	Verificare che non ci siano situazioni di stadi di ingresso in saturazione.
	Cavi danneggiati o di bassa qualità	Usare solo cavi di alta qualità e di tipo appropriato. Proteggeteli da possibili danni e controllate periodicamente le connessioni
Distorsione udibile. **LED Rosso del Clipping acceso**	Livello di ingresso eccessivo o livello generale troppo alto.	**Diminuire il livello ingresso e/o del segnale fino a fare spegnere il LED rosso del clipping**
Emissione del suono intermittente	Cavi o connettori danneggiati o di bassa qualità oppure non correttamente inseriti.	Controllare tutti i cavi e le connessioni.

Servizio post vendita

Tutti i prodotti Audio Design PRO sono esaminati e testati prima di lasciare la fabbrica e, se usati correttamente, funzioneranno per diversi anni. Tuttavia, se doveste rilevare un problema, procedete come segue:
Contattate il rivenditore dove avete acquistato il prodotto e descrivetegli le difettosità rilevate. Se non è possibile risolvere il problema con i suggerimenti dell rivenditore, ritornate il prodotto al rivenditore, preferibilmente nell'imballo originale o comunque con un imballo tale da proteggerlo, corredato dalla documentazione di acquisto. Lo stesso rivenditore provvederà poi ad inoltrarlo presso il nostro servizio assistenza.

Presentazione
Questi diffusori integrano in un elegante cabinet in materiale plastico antiurto di notevole robustezza, un mixer, un amplificatore ed un sistema a due vie per la diffusione della musica e della voce.
E' possibile quindi collegare a questi diffusori qualsiasi sorgente audio quali (lettori CD, lettori DVD, lettori MP3, computer, impianti hi-fi) e microfoni.
Possono essere impiegate in diverse occasioni: presentazioni, convegni, conferenze, fiere, feste e comunque dove è necessario amplificare una sorgente audio e uno o più microfoni.
A seconda della grandezza dell'ambiente, si possono scegliere diversi tipi di diffusori sia per dimensioni che per potenza sonora.

Necessitano solo di un'alimentazione a 220 Volt (oppure 115 V) e chiaramente di un microfono con cavo e/o di una sorgente anch'essa con cavo per il segnale audio.

Attenzione:
Pericolo: nell'uso di prodotti elettrici sono sempre necessarie alcune precauzioni, incluse quelle seguenti:
1) Leggete tutte le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.
2) Per ridurre i rischi di infortuni, quando il prodotto è utilizzato in presenza di bambini, è necessaria una stretta sorveglianza.
3) Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua, per esempio in prossimità di lavandini, cucine, pavimenti bagnati, piscine o simili.
4) Questo prodotto è in grado di produrre un livello sonoro tanto elevato da poter causare danni all'udito. NON utilizzate il prodotto per produrre un elevato livello sonoro per lunghi periodi o ad un livello sgradevole. Se vi capita di avere perdite di udito o di sentire ronzii nelle orecchie, consultate un medico.
5) Posizionare il prodotto in modo tale da non interferire o limitare la ventilazione posteriore del diffusore.
6) Il prodotto deve essere posizionato lontano da fonti di calore quali radiatori, o altri prodotti che producono calore.
7) Il prodotto deve essere alimentato solo con il tipo di alimentazione previsto. Verificate sempre lo stato del cavo di alimentazione.
8) Qualora si presenti la necessità di sostituire il fusibile, prima di procedere, staccate la spina di alimentazione. Il fusibile è attiguo alla presa di alimentazione e deve essere rimpiazzato con uno dello stesso tipo e valore. Se il fusibile si brucia di nuovo, contattate il servizio assistenza. NON sostituire nuovamente con un valore superiore.
9) In caso di inutilizzo prolungato, staccare la spina per evitare rischi. Per togliere la spina, non tirare il cavo, ma afferrare la spina stessa.
10) Assicurarsi che l'interruttore di accensione sia sempre facilmente raggiungibile.
11) Fare attenzione che attraverso le feritoie dello chassis non entrino oggetti o liquidi.
12) Il prodotto deve essere verificato da persone qualificate se:

A- Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati
B- Oggetti o liquidi sono entrati nel prodotto
C- Il prodotto è stato esposto alla pioggia
D- Il prodotto non funziona correttamente o c'è un rilevante cambiamento di caratteristiche.
E- Il prodotto è caduto o lo chassis è danneggiato.
13) NON cercate di riparare il prodotto al di fuori delle operazioni indicate nel manuale. Tutte le altre riparazioni devono essere effettuate da personale qualificato.
14) **Attenzione.** Non posizionate oggetti sul cavo di alimentazione e verificate che il percorso del cavo di alimentazione non crei ostacoli o che possa essere schiacciato. Una installazione scorretta può procurare un rischio di incendio o di infortunio.

F.A.Q. - Domande ricorrenti

Cosa contiene l'imballo?
Un diffusore imbustato e protetto da due forme in polistirolo (sopra e sotto).
Due staffe in plastica per posizionare il diffusore in orizzontale (no nel PAX 65 e nel PAX 8).
Un cavo di alimentazione VDE.

Come può essere posizionato e fissato il diffusore?
La gamma propone due tipi di installazione.
I modelli PAX 10, PAX 12 e PAX 15 possono essere installati a pavimento e, se posizionati in verticale, appoggiano su 4 piedi in gomma mentre qualora vengano posizionati in orizzontale utilizzano le due staffe in plastica fornite a corredo. Si possono installare anche in posizione rialzata con l'utilizzo di un supporto con un tubo ø min 28 mm ø max 35 mm.
Nella parte superiore della cassa, ci sono le sedi per i 4 piedini di un'eventuale diffusore da appoggiare sopra; sempre in questa parte ci sono due viti che possono essere usate (unitamente a delle staffe) per fissare il diffusore in modo solidale ad una struttura.
Nella parte inferiore del diffusore è presente una vite per il medesimo scopo.

I modelli PAX 65 e PAX 8 sono invece dotati di una staffa che rende possibile una facile installazione a parete. La stessa staffa può essere utilizzata anche per un posizionamento in orizzontale a pavimento.

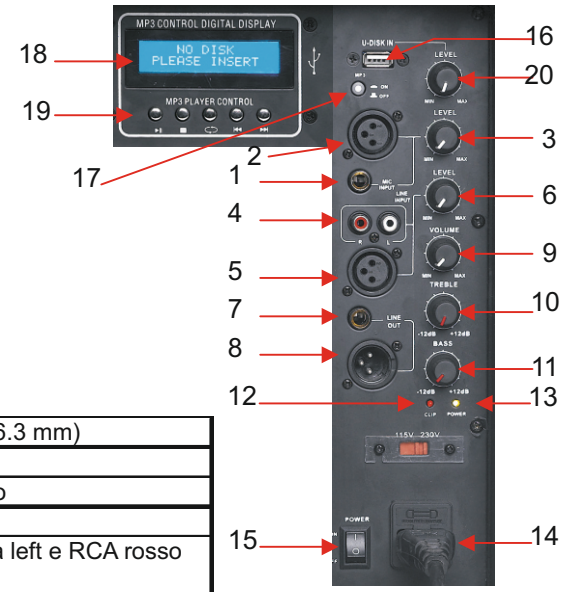
E' possibile sovrapporre due diffusori ?
Prestando estrema attenzione nel verificare attentamente la stabilità, specialmente quando la cassa riproduce la musica, è possibile sovrapporre due casse; per facilitare questa operazione, nella parte superiore del diffusore, ci sono le sedi per i 4 piedini di un'eventuale diffusore appoggiato sopra.

Come può essere trasportata il diffusore ?
In un fianco, c'è una maniglia molto comoda che consente il trasporto del diffusore come se fosse una valigia. (non presente nel PAX 65 e nella PAX 8 dato il peso ed ingombri contenuti).

Come si effettuano i collegamenti in ingresso ?
Preferibilmente effettuale il collegamento con amplificatore spento (il led verde "POWER" non emette luce).
Se proprio si vuole effettuare il collegamento ad amplificatore acceso, portare al minimo il level corrispondente per evitare che i tipici rumori di connessione dei jack siano amplificati dal diffusore.
Microfoni
Per la connessione si può utilizzare sia un cavo che termina con un connettore XLR3 femmina oppure con un jack da 6,3 mm maschio (sia mono che stereo).
Il connettore XLR3 oppure il jack, devono essere infilati nella corrispondente presa MIC, MIC 1, MIC 2 (a seconda dei modelli).
Per ogni ingresso MIC, MIC 1 e MIC 2, possono essere inseriti contemporaneamente sia il connettore XLR3 femmina che il jack da 6,3 mm e quindi si ha la possibilità di usare due microfoni contemporaneamente; **da notare** che il controllo del livello dei due microfoni, rimane unico per tutti e due.

PAX 15 USB

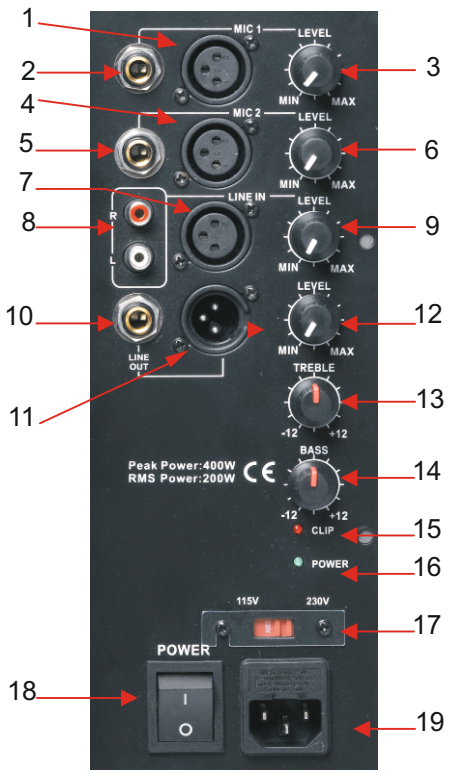
Pannello posteriore



1	In mic (Jack femmina mono 6.3 mm)
2	In mic (XLR3 femmina)
3	Controllo livello del microfono
4	Line in (RCA bianco femmina left e RCA rosso femmina right)
5	Line in (XLR3 femmina)
6	Controllo del livello del Line in
7	Line out (Jack femmina mono da 6,3 mm)
8	Line out (XLR3 maschio)
9	Controllo di livello generale
10	Controllo degli alti +/- 12 dB
11	Controllo dei bassi +/- 12 dB
12	Led clipping rosso
13	Led on verde
14	Presa VDE 220 V con fusibile (115 – 230 Volt)
15	Interruttore accensione/spegnimento
16	Ingresso USB
17	Interruttore ingresso USB
18	Schermo LCD
19	Controlli dell'ingresso USB
20	Controllo del livello ingresso USB

PAX 15

Pannello posteriore



1	In mic (XLR3 femmina)
2	In mic (Jack femmina mono 6.3 mm)
3	Controllo livello del microfono 1
4	In mic 2 (XLR3 femmina)
5	In mic 2 (Jack femmina mono 6.3 mm)
6	Controllo livello del microfono 2
7	Line in (XLR3 femmina)
8	Line in (RCA bianco femmina left e RCA rosso femmina right)
9	Controllo del livello del Line in
10	Line out (Jack femmina mono da 6,3 mm)
11	Line out (XLR3 maschio)
12	Controllo di livello generale
13	Controllo degli alti +/- 12 dB
14	Controllo dei bassi +/- 12 dB
15	Led clipping rosso
16	Led on verde
17	Selettore della tensione di alimentazione
18	Interruttore accensione/spegnimento
19	Presa VDE 220 V con fusibile (115 – 230 Volt)

Quindi per i modelli PAX 65, PAX 8, PAX 10 e PAX 12, si possono collegare fino a due microfoni mentre per il modello PAX 15, si possono collegare fino a ben 4 microfoni!
E' una buona regola non avvicinarsi mai al diffusore con il microfono per non innescare l'effetto Larsen, cioè un fastidiosissimo fischio improvviso che potrebbe essere di notevole intensità e causare danni agli altoparlanti !!!
Una sorgente audio (lettore CD,lettori DVD, lettore MP3, impianto hi-fi, computer ecc). .
Per la connessione si può utilizzare sia un cavo che termina con un connettore XLR3 femmina oppure con connettori RCA maschio. In caso di collegamento di un segnale stereo, il diffusore riprodurrà la somma del canale destro + il canale sinistro.
In questo modo si perde la stereofonia.
Se si vuole amplificare e riprodurre un segnale stereo, sono necessari due diffusori (uno posto di fronte a destra ed uno di fronte a sinistra rispetto agli ascoltatori).
A questo punto si dovranno regolare il "LEVEL" del "LINE IN", (ed il LEVEL generale nel PAX 10, PAX 12 e PAX 15) in modo da ottenere una scena sonora corretta.

A chi e come si collegano le uscite line out?
IL segnale in uscita dalle prese "LINE OUT" è un uscita mono;
Per i modelli PAX 65 e PAX 8, l'uscita ha solo una presa Jack femmina mono da 6,3 mm mentre per i modelli PAX 10, PAX 12 e PAX 15, oltre alla presa Jack, hanno anche una presa XLR3 maschio.
Si possono utilizzare contemporaneamente tutte e due le prese: la presa jack, per collegare per esempio il diffusore ad un amplificatore esterno (mono o stereo) e la presa XLR3 maschio per collegare più diffusori in cascata.
Il livello dei due "LINE OUT" è regolato dal "LEVEL" del "LINE IN" per la sorgente e dal "LEVEL" del MIC, MIC 1 e MIC 2 (a seconda dei modelli) per il microfono.

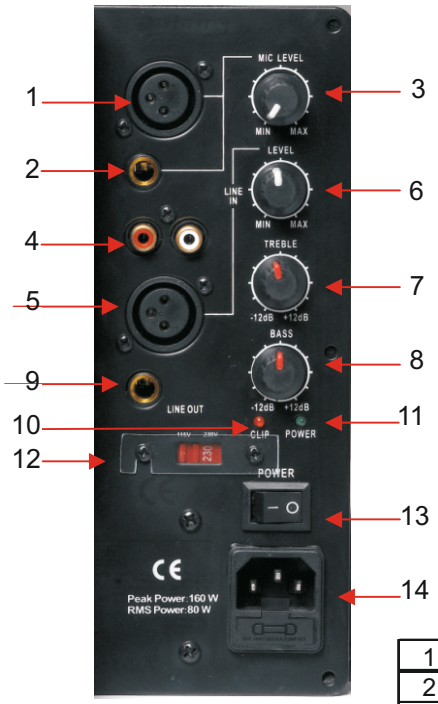
Come devono essere regolati i controlli degli alti e dei bassi ?
Tali controlli agiscono solo su quello che è amplificato dal diffusore e non quindi sul segnale "LINE OUT" presente sulle uscite apposite.
In genere sono entrambi regolati a ore 12 (si sente uno scatto quando si raggiunge questa posizione).
Se si vogliono incrementare gli alti e/o i bassi, si deve ruotare la corrispondente manopola in senso orario e viceversa se si vogliono attenuare.
Prestare MOLTA ATTENZIONE a non incrementare troppo i bassi perché, ad alti volumi di amplificazione, si potrebbero causare danni all'altoparlante dei medio/bassi.
Altrettanta attenzione a non incrementare troppo gli alti perché, ad alti volumi di amplificazione e con l'uso di un microfono posto davanti alla cassa, si potrebbe innescare l'effetto Larsen, cioè un fastidiosissimo fischio improvviso che potrebbe essere di notevole intensità!!!

Come si regola il volume generale di amplificazione dei diffusori ?
Per i modelli PAX 65 e PAX 8, si regola mediante il "MIC LEVEL" per il microfono ed il "LEVEL" del "LINE IN" per la musica che proviene da una sorgente.
Per i modelli PAX 10, PAX 12 e PAX 15, sia per il microfono che per la musica, mediante l'apposita manopola siglata "LEVEL" posta a destra della presa XLR3 maschio del "LINE OUT".

Fino a che punto posso alzare il volume generale di amplificazione?
Durante la riproduzione della musica e/o mentre si sta parlando con il microfono, è molto importante che **il led rosso "CLIP" non si accenda mai** (al limite ogni tanto per un brevissimo istante). Quando il led rosso si accende, significa che si è superata la massima amplificazione possibile e l'amplificatore è in clipping: CIO' NON DEVE ACCADERE e si deve quindi diminuire subito il livello generale di amplificazione, pena possibili danni alla cassa.

PAX 8 - PAX 65

Pannello posteriore



1	In mic (XLR3 femmina)
2	In mic (Jack femmina mono 6.3 mm)
3	Controllo livello del microfono
4	Line in (RCA bianco femmina left e RCA rosso femmina right)
5	Line in (XLR3 femmina)
6	Controllo del livello del Line in
7	Controllo degli alti +/- 12 dB
8	Controllo dei bassi +/- 12 dB
9	Line out (Jack femmina mono da 6,3 mm)
10	Led clipping rosso
11	Led on verde
12	Selettore della tensione di alimentazione
13	Interruttore accensione/spegnimento
14	Presa VDE 220 V con fusibile (115 – 230 Volt)

PAX 10 - PAX 12

Pannello posteriore



1	In mic (XLR3 femmina)
2	In mic (Jack femmina mono 6.3 mm)
3	Controllo livello del microfono
4	Line in (RCA bianco femmina left e RCA rosso femmina right)
5	Line in (XLR3 femmina)
6	Controllo del livello del Line in
7	Line out (Jack femmina mono da 6,3 mm)
8	Line out (XLR3 maschio)
9	Controllo di livello generale
10	Controllo degli alti +/- 12 dB
11	Controllo dei bassi +/- 12 dB
12	Led clipping rosso
13	Led on verde
14	Selettore della tensione di alimentazione
15	Interruttore accensione/spegnimento
16	Presa VDE 220 V con fusibile (115 – 230 Volt)